

श्री रुद्रम्
Śrī Rudram
ANUVĀKA 10

Mantra 3 and 4;

Rṣi – Mārkaṇḍeyaḥ; Chandas – Jagati; Devata - Śrī Rudraḥ
दिव्यसिंहासनासीनं स्तूयमानं महर्षिभिः ।
प्रसन्नवदनं ध्यायेत् सोमं सोमार्धशेखरम् ॥

dhyāna śloka
divyasimhāsanāsīnaṁ stūyamānaṁ maharṣibhiḥ ।
prasannavadanaṁ dhyāyet somaṁ somārdhaśekharam ॥

May one meditate upon Lord Śiva with Pārvatī, seated on the celestial throne, being prayed to with words of praise by great sages, the Lord radiant with His smile and whose crown is adorned by the crescent moon.

Result for the chanting of the third and fourth mantras: Chanting these mantras will bring about the well being for the animals around. These mantras grant happiness born of desired situations and also happiness that is one's own nature.

इमां॑ रुद्राय॑ तवसे॑ कपर्दिने॑ क्षयद्विराय॑ प्रभरामहे॑ मतिम् ।
यथा॑ नः॒ शमसद्विद्वपदे॑ चतुष्पदे॑ विश्वे॑ पुष्टं॒ ग्रामे॑ अस्मिन्नानातुरम् ॥ ३ ॥
imāṁ॑ rudrāya॑ tavase॑ kapardine॑ kṣayadvirāya॑ prabharāmahe॑
matim ।
yathā॑ naḥ॒ śamasadvīdṛvade॑ catuṣpade॑ viśvaṁ॑ puṣṭaṁ॒ grāme॑
asminnanāturam ॥ 3 ॥

imāṁ – this; rudrāya – to Lord Rudra; tavase – who is all-knowledge; kapardine - who has matted hair; kṣayadvirāya – who is able to weaken or eliminate the enemies; prabharāmahe – we specifically offer; matim – mental worship; yathā – in such a manner; naḥ – our; śam asad – as would bring happiness; dvidṛvade - to human beings; catuṣpade – to animals; viśvaṁ – all beings; puṣṭaṁ – nourishment (would gain); asmin grāme -in this village; anāturam – freedom from disease.

We offer this special mental worship to Lord Rudra who is all-knowledge, who has matted hair, who weakens (eliminates) the powerful enemies within, granting happiness to our people, our animals and to all beings in this village, who frees everyone from disease and nourishes all.

Tavase means to the one who is a tapasvin, one of all-knowledge; here tapas means knowledge. The Muṇḍakopaniṣad (1|1|9) says, 'yasya jñānamayaṁ tapaḥ', whose tapas is in the form of all-knowledge. Unto Him, tavase, this prayer.

Kapardine – To the one who has matted hair. Kam is sukham, happiness. The one whose head is filled with happiness and by whose grace you gain happiness, is kapardin. Kapardin¹ is also Lord whose crown protects the Ganges water, a symbol of knowledge that purifies. Unto Him my salutation.

Kṣayadvirāya – To the one who is able to eliminate (weaken) all the powerful enemies within. To that Lord we offer this worship and prayer, tasmai imām matim prabharāmahe. The worship is made for the specific purpose of bringing in happiness. Yathā naḥ śam asad, in a manner that would bring happiness to our world (sons, grandsons, daughters and granddaughters, as well as the cows, horses and so on). Let them be free from all afflictions, anāturam syāt. "Since you are Rudra, who is of the nature of happiness and knowledge, eliminate our sorrows." This is a prayer asking for happiness not only for oneself but also for all the beings. Even though one may be chanting at one's place, others also get the benefit of this prayer.

¹ kam gaṅgājalāṁ pardayati pālayati iti kapardaḥ| saḥ asya asti iti kapardin, tasmai-that which protects the Ganga waters is kapardaḥ; one who has kaparda is called kapardin, unto him